

ELEZIONI COMUNALI
MAYORAL AND CITY COUNCIL ELECTION
ELECTION DE CONSEIL MUNICIPAL
WAHL DES STADTRATS
ELECCION DEL CONCEJO DEL AYUNTAMIENTO
ALEGERI COMUNALE

Al Sindaco del Comune di

To the Mayor of

Au Maire de la Municipalité de

And den Bürgermeister der Gemeinde

A la Alcaldía de

Primarului localității

QUINTO DI TREVISO

Ai sensi dell'art. 1, comma 1, del D.Lgs. n. 197/96, il/la sottoscritto/a

Under sec. 1 (1) of D.Lgs. n. 197/96, I, the undersigned:

Aux termes de l'art. 1 alinéa 1 de l'Acte Législatif n° 197/96, le/la soussigné/e:

Gemäss Art. 1, Absatz 1, Gesetzdekret Nr. 197/96, der Unterzeichnete:

Según el art. 1, a. 1°, del D.Lgs. n° 197/96, él/la que suscribe:

În conformitate cu articolul 1, alineatul 1, din Decretul de Lege nr. 197/96, subsemnat/a/ul:

Cognome / Surname / Nom / Nachname / Apellido(s) / Nume	
Nome / Given name / Prénom / Vorname / Nombre / Prenume	
Cognome da nubile / Maiden name / Nome de jeune fille / Ledige Nachname / Apellido(s) de soltera / Nume înainte de căsătorie	
Sesso / Sex / Sexe / Geschlecht / Sexo / Sex	M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/>
Cittadinanza / Citizenship / Citoyenneté / Staatsangehörigkeit / Ciudadanía / Cetățenie	
Data di nascita / Date of birth / Date de naissance / Geburtsdatum / Fecha de nacimiento / Data de naștere	
Luogo di nascita / Place of birth / Lieu de naissance / Geburtsort / Lugar de nacimiento / Locul nașterii	
Indirizzo in questo Comune / Address in this Municipality / Adresse dans cette Municipalité / Anschrift in dieser Gemeinde / Dirección en esta ciudad / Adresa în această localitate	
Indirizzo nello Stato di origine / Address in the State of origin / Adresse dans l'Etat d'origine / Anschrift im Herkunftsland / Dirección en el Estado de origen / Adresa în Țara de origine	

Collettività locale o circoscrizione dello Stato di origine nelle cui liste elettorali è iscritto / *Electoral lists in the Country of origin in which the voter is recorded* / Localité ou circonscription dans l'Etat d'origine où il a été inscrit en dernier lieu / *Gebietskörperschaft oder Wahlkreis des Herkunftsmitgliedstaates, wo der Wähler zuletzt in ein Wählerverzeichnis eingetragen war* / Lugar de inscripción en las listas electorales en el Estado de origen / *Lista electorală sau circumscriptia statului membru de origine în care electorul este înscris*

CHIEDE di esercitare in Italia il diritto di voto per le elezioni del Consiglio Comunale e dichiara di possedere la capacità elettorale nel proprio Stato di origine. Dichiara, altresì, che non vi è a suo carico alcun provvedimento giudiziario che comporti, per il suo Stato di origine, la perdita dell'elettorato attivo.

ASKS for exercising his/her right to vote in the election of the City Council in Italy and states that he/she is eligible to vote in his/her Country of origin. States that no criminal proceedings have been

instituted against him/her, which could deprive him/her of the right to vote in his/her Country of origin.

DEMANDE exercer son droit de vote pour les élections de Conseil Municipal en Italie et déclare avoir la capacité de voter dans son pays de provenance. Le/la soussigné/e déclare qu'il n'y a aucune mesure judiciaire à sa charge qui entraîne la perte de son droit de vote actif dans son Pays de provenance.

Daß er benötigt in Italien das Wahlrecht zum Wahl des Stadtrat ausüben möchte und erklärt daß er in eigenen Land wahlberechtigt ist. Er erklärt auch daß ihm gegenüber kein Gerichtsverfahren anhängig ist, das für sein Herkunftsland dazu führen kann, aktive Wählerschaft zu verlieren.

SOLICITA poder votar en Italia para la elección del Concejo del Ayuntamiento y declara que en su País de origen tiene derecho al voto.

Declara que no hay ninguna pronuncia judicial que, en su Estado de origen, le quitaría el derecho de elegir.

CERE să-și poată exercita în Italia dreptul la vot pentru alegerile Consiliului Comunal și declară că are drept de vot în propriul Stat de origine. Declară, în acelaș timp, că nu a săvârșit fapte penale ce ar putea conduce la pierderea dreptului de vot în Țara sa de origine.

Data / Date / Fait le / Datum / Fecha / Data,

Firma / Signature of applicant / Signature / Unterschrift / Firma / Semnătura

.....

Recapito telefonico: _____ email: _____

ALLEGATO: copia documento di identità

Comune di Quinto di Treviso

Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 e ss. Regolamento UE n. 2016/679 (G.D.P.R.), relativo alla protezione del dato personale

L'intestato Ente Locale, in qualità di titolare del trattamento dei dati personali dei propri utenti nell'espletamento dei compiti, dei servizi e delle funzioni tipiche della Pubblica Amministrazione, ai sensi degli artt. 13. Reg. UE 16/679, con la presente

Informa

La propria utenza che al fine dell'adempimento di tutti i servizi erogati, l'Ente riceve, conserva, comunica, raccoglie, registra e dunque tratta dati personali degli utenti che siano necessari al corretto svolgimento dei compiti attribuiti alla Pubblica Amministrazione, nel rispetto del principio di legalità, legittimità, correttezza e trasparenza.

Le categorie dei dati trattati potranno comprendere dati anagrafici, dati sanitari, dati patrimoniali ed ogni altro dato personale rilevante per l'adempimento del servizio dell'Ente specificamente esercitato.

Il trattamento dei dati della destinataria utenza potrà essere effettuato sia attraverso supporti cartacei sia attraverso modalità automatizzate atte a memorizzarli, gestirli, comunicarli e trasmetterli ed avverrà mediante strumenti idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza tramite l'utilizzo di idonee procedure che evitino il rischio di perdita, accesso non autorizzato, uso illecito e diffusione. Inoltre, tali dati saranno trattati per tutto il tempo necessario allo svolgimento del servizio specificamente richiesto, e potranno successivamente essere conservati se funzionali ad altri servizi.

Allo stesso modo L'Intestato Ente

Informa

L'utenza interessata tutta che la stessa ha il diritto di chiedere in ogni momento all'intestato Ente l'accesso ai propri dati personali, la rettifica degli stessi qualora non siano veritieri, nonché la loro cancellazione. Potrà poi chiedere la limitazione del trattamento che la riguarda, e potrà opporsi allo stesso laddove sia esercitato in modo illegittimo. L'apposita istanza relativa all'esercizio dei sopracitati diritti potrà essere presentata o al sottoscritto Titolare del trattamento o al Responsabile della protezione dei dati designato, ai recapiti sottoindicati (ex artt. 15 e ss. Reg. 679/16).

L'utenza è infine libera di fornire i dati personali richiesti da ogni singolo servizio dell'Ente, evidenziando in tale sede che il rifiuto di comunicare informazioni obbligatoriamente dovute e necessarie potrebbe comportare l'impossibilità della corretta erogazione del servizio specificamente richiesto o dovuto.

Titolare del Trattamento

Comune di Quinto di Treviso

Piazza Roma, 2

31055 Quinto di Treviso (TV)

PEC: comune.quintoditreviso.tv@pecveneto.it

Email: segreteria@comune.quintoditreviso.tv.it

Tel. 0422-472311

D.P.O Responsabile della protezione dei dati:

D.P.O.: BOXXAPPS S.R.L., via Torino 180, Mestre (VE), tel. 041-3090915, email: dpo@boxxapps.com

Finalità del Trattamento

Elaborazione dati per erogazione di servizi pubblici.

Quinto di Treviso, _____

Firma _____